

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2023-2024

28 NOVEMBRE 2023

Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe  
Réunion de la Commission permanente  
Vaduz (Liechtenstein), 27-28 novembre 2023

## RAPPORT

fait au nom de la délégation belge  
auprès de l'Assemblée parlementaire  
du Conseil de l'Europe  
par  
**M. Daems**

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2023-2024

28 NOVEMBER 2023

Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa  
Vergadering van de Permanente Commissie  
Vaduz (Liechtenstein), 27-28 november 2023

## VERSLAG

namens de Belgische delegatie  
bij de Parlementaire Assemblee  
van de Raad van Europa  
uitgebracht door  
de heer **Daems**

Composition de la délégation/Samenstelling van de delegatie:

**Président / Voorzitter:** Rik Daems

**Délégation belge à l'Assemblée parlementaire de l'OSCE: délégation Sénat:**  
**Belgische delegatie bij de Parlementaire Assemblee van de OVSE: afvaardiging Senaat:**

**N-VA:**  
**Ecolo-Groen:**  
**Vlaams Belang:**  
**PS:**  
**MR:**  
**CD&V:**  
**Open Vld:**

**Membres / Leden**

Andries Gryffroy  
Bob De Brabandere  
Karin Brouwers

**Suppléants / Plaatsvervangers**

Fourat Ben Chikha  
Latifa Gahouchi  
Georges-Louis Bouchez  
Rik Daems

**Délégation belge à l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe: délégation Chambre:**  
**Belgische delegatie bij de Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa: afvaardiging Kamer:**

**N-VA:**  
**Ecolo-Groen:**  
**PS:**  
**VB:**  
**MR:**  
**CD&V:**

**Membres / Leden**  
Darya Safai  
Christophe Lacroix  
Tom Van Grieken  
Florence Reuter

**Suppléants / Plaatsvervangers**  
Kristien Van Vaerenbergh  
Simon Moutquin

Els Van Hoof

La Commission permanente de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe s'est réunie le mardi 28 novembre 2023 à Vaduz, dans le cadre de la présidence du Liechtenstein du Comité des ministres du Conseil de l'Europe (novembre 2023-mai 2024).

La Commission permanente se compose du président de l'Assemblée parlementaire, des vice-présidents, des présidents des cinq groupes politiques, des présidents des commissions et des présidents des délégations nationales, soit une soixantaine de parlementaires des quarante-six États membres.

Elle se réunit en général au moins deux fois par an et a pour principale mission d'agir au nom de l'Assemblée parlementaire entre les sessions plénières.

Le sénateur Rik Daems, président de la délégation belge auprès de l'Assemblée, a participé à la réunion.

\*  
\* \*

### **Ouverture de la réunion par le président de l'Assemblée parlementaire**

M. Tiny Kox, président de l'Assemblée parlementaire, fait remarquer que le deuxième hiver dévastateur de la guerre en Ukraine a commencé, une guerre qui a déjà tué au moins dix mille civils et en a blessé dix-huit mille cinq cents. Et certains signes indiquent que les attaques contre les civils et les infrastructures civiles pourraient s'intensifier pendant la saison hivernale.

Le président appelle à nouveau les autorités russes à mettre immédiatement fin à cette horrible guerre qui n'aurait jamais dû commencer et qui doit cesser dès que possible.

Entre-temps, il faut continuer à soutenir la protection des citoyens ukrainiens dans la mesure du possible. Cette guerre ne doit jamais devenir une normalité. Jamais.

Se référant à la situation au Moyen-Orient, le président se félicite du cessez-le-feu temporaire entre Israël et le Hamas, de la libération partielle des otages et des Palestiniens emprisonnés, et de l'accès accordé à la population de Gaza. Il appelle les partenaires en Israël et en Palestine à coopérer dans la mesure du possible pour maintenir le cessez-le-feu, libérer tous les otages

De Permanente Commissie van de Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa heeft vergaderd in Vaduz op dinsdag 28 november 2023, in het kader van het voorzitterschap van Liechtenstein van het Comité van ministers van de Raad van Europa (november 2023-mei 2024).

De Permanente Commissie is samengesteld uit de voorzitter van de Parlementaire Assemblee, de ondervoorzitters, de voorzitters van de vijf politieke fracties, de commissievoorzitters en de voorzitters van de nationale delegaties, samen een zestigtal parlementsleden van de zesenveertig lidstaten.

Gewoonlijk vergadert ze ten minste tweemaal per jaar en haar belangrijkste opdracht is te handelen namens de Parlementaire Assemblee tussen de plenaire vergaderingen in.

Senator Rik Daems, voorzitter van de Belgische delegatie in de Assemblee, heeft deelgenomen aan de vergadering.

\*  
\* \*

### **Opening van de vergadering door de voorzitter van de Parlementaire Assemblee**

De heer Tiny Kox, voorzitter van de Parlementaire Assemblee, wijst erop dat de tweede verwoestende winter van de oorlog in Oekraïne is begonnen, een oorlog die al minstens tienduizend burgers het leven heeft gekost en achttienduizend vijfhonderd mensen heeft verwond. En er zijn tekenen dat de aanvallen op burgers en civiele infrastructuur tijdens het winterseizoen weer zouden kunnen oplaaien.

De voorzitter roept de Russische autoriteiten nogmaals op om onmiddellijk een einde te maken aan deze afschuwelijke oorlog, die nooit had mogen beginnen en zo snel mogelijk moet eindigen.

In de tussentijd moeten we de bescherming van Oekraïense burgers waar mogelijk blijven steunen. Deze oorlog mag nooit normaal worden. Nooit.

Verwijzend naar de situatie in het Midden-Oosten verwelkomt de voorzitter het tijdelijke staakt-het-vuren tussen Israël en Hamas, de gedeeltelijke vrijlating van gijzelaars en gevangenen Palestijnen, en de toegang die wordt verleend tot de bevolking van Gaza. Hij roept de partners in Israël en Palestina op zoveel mogelijk samen te werken om het staakt-het-vuren te handhaven, alle

et relancer le processus de paix qui pourrait et devrait conduire à une solution viable de deux États.

### **Discours d'ouverture de M. Albert Frick, président du *Landtag* (Parlement du Liechtenstein)**

Dans son discours d'ouverture, le président du *Landtag* déclare qu'un pays d'une superficie réduite peut présenter de nombreux inconvénients, mais cela permet également aux institutions de l'État d'être plus proches des citoyens. Cela favorise non seulement une plus grande confiance dans le Parlement et le gouvernement du Liechtenstein, mais nous permet également de maintenir des processus efficaces et de placer des solutions adaptées et pragmatiques au centre de l'action politique.

Il souligne qu'en ces temps difficiles, l'on se rend compte que les organisations multilatérales jouent un rôle crucial dans la promotion de la paix et de la stabilité. Une participation active aux forums multilatéraux s'avère donc non seulement importante, mais fondamentale pour son pays.

### **Échange de vues avec Mme Dominique Hasler, ministre des Affaires étrangères, de l'Éducation et des Sports du Liechtenstein**

Mme Dominique Hasler, ministre des Affaires étrangères, de l'Éducation et des Sports du Liechtenstein, déclare que les priorités du Liechtenstein pour les six prochains mois s'articulent autour de leur devise directrice «Unis par nos valeurs, vers un avenir meilleur, pour les besoins de tous».

Parmi ces priorités, elle évoque la protection et la promotion des droits humains, de la démocratie et de l'état de droit, le renforcement de la Cour européenne des droits de l'homme et le soutien à l'Ukraine.

Elle souligne que la création du registre des dommages causés à l'Ukraine, lors du Sommet de Reykjavik cette année, constitue un premier pas important vers la responsabilité. Son pays continue de plaider en faveur d'une plus large adhésion au Registre. Dans ce contexte, il a déjà lancé des activités de sensibilisation afin d'encourager les États extérieurs au Conseil de l'Europe à se joindre aux efforts importants pour garantir la justice.

gijzelaars vrij te laten en opnieuw te werken aan een vredesproces, dat kan en moet leiden tot een levensvatbare tweestatenoplossing.

### **Openingstoespraak van de heer Albert Frick, voorzitter van de *Landtag* (Parlement van Liechtenstein)**

In zijn openingstoespraak verklaart de voorzitter van de *Landtag* dat een klein land weliswaar veel nadelen heeft, maar dat de overheidsinstellingen in zo'n land wel dichter bij de mensen staan. Dit zorgt niet alleen voor meer vertrouwen in het Parlement en de regering van Liechtenstein, maar stelt ons ook in staat doeltreffend op te treden en passende, pragmatische oplossingen centraal te stellen in het politieke handelen.

Hij wijst erop dat multilaterale organisaties in deze moeilijke tijden een cruciale rol spelen bij het bevorderen van vrede en stabiliteit. Actieve deelname aan multilaterale fora is daarom niet alleen belangrijk, maar zelfs van fundamenteel belang voor zijn land.

### **Gedachtewisseling met mevrouw Dominique Hasler, minister van Buitenlandse Zaken, Onderwijs en Sport van Liechtenstein**

Mevrouw Dominique Hasler, minister van Buitenlandse Zaken, Onderwijs en Sport van Liechtenstein, verklaart dat de prioriteiten van haar land voor de komende zes maanden vallen onder het *motto* «Verenigd in onze waarden, naar een betere toekomst, voor de noden van iedereen».

Deze prioriteiten omvatten het beschermen en bevorderen van mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat, het versterken van het Europees Hof voor de rechten van de mens en het ondersteunen van Oekraïne.

Ze wijst erop dat de oprichting van het register van aan Oekraïne toegebrachte schade op de Top van Reykjavik dit jaar een belangrijke eerste stap is op weg naar het afleggen van verantwoording. Haar land blijft pleiten voor een ruimere participatie aan het register. In dit verband heeft het al bewustmakingsactiviteiten gelanceerd om staten buiten de Raad van Europa aan te moedigen zich aan te sluiten bij de belangrijke inspanningen om gerechtigheid te doen geschieden.

### **Débat d'actualité sur «Budget et priorités du Conseil de l'Europe et suivi du Sommet de Reykjavík»**

Le rapporteur général sur le budget et le programme intergouvernemental déclare qu'il est temps d'assumer nos responsabilités en mettant en œuvre les priorités du Sommet de Reykjavík. Nous devons redoubler d'efforts pour moderniser notre Organisation, la rendre plus efficace, plus «verte» et plus réactive aux attentes de nos citoyens. Nous devons être responsables et économes, et établir des priorités.

M. Bjørn Berge, secrétaire général adjoint du Conseil de l'Europe, souligne que conformément à la déclaration du Sommet de Reykjavík, le budget adopté assure la stabilité financière de l'Organisation et constitue le premier budget à croissance réelle en dix-sept ans. Les dispositions et les mesures convenues à Reykjavík ont le potentiel de stopper et d'inverser certains aspects du recul démocratique qui sape les valeurs et les normes européennes communes.

### **Débat d'actualité sur «Spirale de la violence et crise humanitaire au Moyen-Orient: trouver une issue pacifique»**

Le rapporteur déclare que, dans cette situation instable et en évolution rapide, l'Assemblée doit faire tout ce qui est en son pouvoir pour contribuer à trouver une issue pacifique à la spirale de violence et à la terrible crise humanitaire à Gaza, que le Fonds des Nations unies pour l'enfance (*United Nations Children's Emergency Fund* – UNICEF) a désigné comme l'endroit le plus dangereux au monde aujourd'hui pour un enfant.

Il ajoute que les événements des dernières semaines, les attaques terroristes brutales contre les citoyens israéliens et la guerre dévastatrice infligée à la population de Gaza, sont le dernier chapitre de cette horreur et doivent en être le dernier.

Il souligne que l'Assemblée a déjà réitéré son soutien à une solution à deux États au conflit israélo-palestinien. Son soutien à deux aspirations tout aussi légitimes, le droit d'Israël à être reconnu et à vivre en sécurité, et le droit des Palestiniens à avoir leur propre État indépendant, reste plus fort que jamais. Il estime que l'Europe devrait jouer un rôle significatif en soutenant les parties

### **Actualiteitsdebat over «Begroting en prioriteiten van de Raad van Europa en *follow-up* van de top van Reykjavík»**

De algemeen rapporteur voor de begroting en het intergouvernementeel programma stelt dat het tijd is om onze verantwoordelijkheid te nemen en de prioriteiten van de Top van Reykjavík uit te voeren. We moeten onze inspanningen verdubbelen om onze organisatie te moderniseren, efficiënter en groener te maken, en beter in te spelen op de verwachtingen van onze burgers. We moeten verantwoordelijk en zuinig zijn en prioriteiten stellen.

De heer Bjørn Berge, adjunct-secretaris-generaal van de Raad van Europa, wijst erop dat de goedgekeurde begroting, in overeenstemming met de verklaring van de top van Reykjavík, de financiële stabiliteit van de organisatie waarborgt en de eerste echte groeibegroting in zeventien jaar is. De bepalingen en maatregelen die in Reykjavík zijn overeengekomen, hebben het potentieel om bepaalde aspecten van de democratische achteruitgang, die de gemeenschappelijke Europese waarden en normen ondermijnt, te stoppen en om te keren.

### **Actualiteitsdebat over «De spiraal van geweld en de humanitaire crisis in het Midden-Oosten: een vreedzame uitweg vinden»**

De rapporteur verklaart dat de Assemblee in deze onstabiele en snel veranderende situatie alles moet doen wat in haar macht ligt om een vreedzame uitweg te helpen vinden uit de spiraal van geweld en de verschrikkelijke humanitaire crisis in Gaza, die UNICEF (*United Nations Children's Emergency Fund*) de gevaarlijkste plek ter wereld voor een kind heeft genoemd.

Hij voegt eraan toe dat de gebeurtenissen van de afgelopen weken, de wrede terroristische aanvallen op Israëlische burgers en de verwoestende oorlog die de bevolking van Gaza moet ondergaan, het laatste hoofdstuk is in deze horror en ook het laatste moet blijven.

Hij benadrukt dat de Assemblee haar steun voor een tweestatenoplossing voor het Israëlisch-Palestijnse conflict al meermaals heeft uitgesproken. Haar steun voor twee even legitieme verzuchtingen, het recht van Israël om erkend te worden en in veiligheid te leven, en het recht van de Palestijnen op een eigen onafhankelijke Staat, blijft onverminderd groot. Spreker is van

respectives, afin qu'elles puissent prendre les mesures appropriées pour répondre à ces aspirations.

### **Modification héréditaire du génome chez l'être humain (Recommandation 2264)**

L'Assemblée recommande au Comité des ministres d'appeler les États membres à interdire clairement les grossesses induites à partir de cellules germinales ou d'embryons humains génétiquement modifiés, en introduisant une législation au niveau national et en s'opposant à une réglementation permissive aux niveaux européen et international.

Malgré les pressions exercées ces cinq dernières années par de nombreux chercheurs en faveur du développement d'une voie translationnelle pour la modification héréditaire du génome humain, il existe un large consensus au sein de la communauté scientifique sur le fait que la technologie actuelle n'est pas encore suffisamment sûre et efficace pour établir une grossesse à partir de cellules germinales ou d'embryons humains génétiquement modifiés. Aucun pays n'autorise expressément cette pratique, et les risques sont graves et multiples et ne peuvent être justifiés d'un point de vue éthique.

### **Racisme institutionnel des forces de l'ordre à l'encontre des Roms et des Gens du voyage (Résolution 2523)**

Dans sa résolution, l'Assemblée exprime son inquiétude concernant les brutalités policières commises à l'encontre des Roms et des Gens du voyage en Europe, caractérisées par des traitements inhumains ou dégradants, la torture, l'usage excessif de la force, et des violences entraînant dans certains cas le décès de la victime.

Les parlementaires déplorent que des attaques et raids violents contre les villages et campements roms, tout comme le profilage ethnique, le harcèlement, la marginalisation et la provocation, sont le lot quotidien de nombreux Roms et de Gens du voyage.

Afin de lutter contre ce racisme institutionnel, ou racisme systémique, l'Assemblée propose une série de mesures concernant le cadre législatif; la lutte contre l'impunité et l'obligation de mener des enquêtes effectives; la prévention de nouvelles violations similaires des droits humains; et le renforcement de la confiance mutuelle entre les Roms et les Gens du voyage, d'une part, et les forces de l'ordre, d'autre part.

mening dat Europa een belangrijke rol moet spelen bij de ondersteuning van de respectieve partijen, zodat zij de nodige stappen kunnen zetten om aan deze verzuchtingen tegemoet te komen.

### **Erfelijke genoommodificatie bij de mens (Aanbeveling 2264)**

De Assemblee beveelt aan dat het Comité van ministers de lidstaten oproept om zwangerschappen uit genetisch gemodificeerde menselijke embryo's of kiemcellen uitdrukkelijk te verbieden, door wetgeving op nationaal niveau in te voeren en zich te verzetten tegen permissieve regelgeving op Europees en internationaal niveau.

Ondanks de druk die de afgelopen vijf jaar is uitgeoefend door veel onderzoekers die voorstander zijn van de ontwikkeling van een translationele manier om de erfelijke modificatie van het menselijk genoom te onderzoeken, bestaat er binnen de wetenschappelijke gemeenschap een brede consensus dat de huidige technologie nog niet veilig en effectief genoeg is om een zwangerschap tot stand te brengen met behulp van genetisch gemodificeerde menselijke kiemcellen of embryo's. Geen enkel land staat deze praktijk expliciet toe en de risico's zijn ernstig en meervoudig en kunnen vanuit ethisch oogpunt niet worden gerechtvaardigd.

### **Institutioneel racisme van de ordediensten tegenover Roma en woonwagenbewoners (Resolutie 2523)**

In haar resolutie spreekt de Assemblee haar bezorgdheid uit over het politiegeweld tegen Roma en woonwagenbewoners in Europa, dat wordt gekenmerkt door onmenselijke of vernederende behandeling, marteling, buitensporig gebruik van geweld en geweld dat in sommige gevallen tot de dood van het slachtoffer heeft geleid.

De parlementsleden betreuren dat gewelddadige aanvallen en invallen in Romadorpen en -kampplaatsen, alsook etnisch profileren, intimidatie, marginalisatie en provocatie, het dagelijkse lot zijn van veel Roma en woonwagenbewoners.

Om dit institutioneel of systemisch racisme te bestrijden, stelt de Assemblee een reeks maatregelen voor met betrekking tot het wetgevingskader, de strijd tegen straffeloosheid en de verplichting om effectief onderzoek te doen, het voorkomen van verdere soortgelijke mensenrechtenschendingen en het versterken van het wederzijds vertrouwen tussen Roma en woonwagenbewoners enerzijds en ordediensten anderzijds.

**Événement spécial sur le prix Vigdis**

La Commission permanente a tenu un événement spécial sur le prix Vigdis de l'empouvoirement des femmes. Il s'agit d'un prix annuel de 60 000 euros qui a pour objectif de récompenser des initiatives exceptionnelles en faveur de l'empouvoirement des femmes dans toute leur diversité. Le prix, une initiative conjointe du gouvernement islandais et de l'Assemblée parlementaire, rend hommage à Vigdís Finnbogadóttir, la première femme au monde à avoir été élue présidente.

*Le président-rapporteur,*

Rik DAEMS.

\*  
\* \*

**Annexes: Textes adoptés**

- Modification héréditaire du génome chez l'être humain (Recommandation 2264)
- Racisme institutionnel des forces de l'ordre à l'encontre des Roms et des Gens du voyage (Résolution 2523)

**Bijzonder evenement rond de Vigdis-prijs**

De Permanente Commissie heeft een speciaal evenement rond de Vigdis-prijs voor *empowerment* van vrouwen georganiseerd. Dit is een jaarlijkse prijs van 60 000 euro die bedoeld is als beloning voor opmerkelijke initiatieven ten behoeve van de emancipatie van vrouwen in al hun diversiteit. De prijs, een gezamenlijk initiatief van de IJslandse regering en de Parlementaire Assemblée, is een eerbetoon aan Vigdís Finnbogadóttir, de eerste vrouw ter wereld die tot president werd gekozen.

*De voorzitter-rapporteur,*

Rik DAEMS.

\*  
\* \*

**Bijlagen: Aangenomen teksten**

- Erfelijke genoommodificatie bij de mens (Aanbeveling 2264)
- Institutioneel racisme van de ordediensten tegenover Roma en woonwagenbewoners (Resolutie 2523)

## Recommandation 2264 (2023)<sup>1</sup>

Version provisoire

# Modification héréditaire du génome chez l'être humain

Assemblée parlementaire

1. En novembre 2018, il a été annoncé qu'à la suite de travaux non autorisés d'un chercheur chinois, au moins deux jumelles étaient nées avec des gènes modifiés afin de leur conférer une immunité contre le virus du VIH/sida. Cet acte a été fortement critiqué par les éthiciens et les chercheurs du monde entier en raison de sa nature prématurée et du risque élevé d'effets secondaires indésirables. Cela a conduit à des appels renouvelés en faveur d'un moratoire mondial sur les grossesses induites à partir de cellules germinales ou d'embryons humains ayant fait l'objet d'une modification intentionnelle du génome de leur ADN nucléaire.

2. L'Assemblée parlementaire rappelle sa Recommandation 2115 (2017) «Le recours aux nouvelles technologies génétiques chez les êtres humains», dans laquelle elle soulignait que la modification délibérée de la lignée germinale chez l'être humain franchirait une ligne considérée comme éthiquement inviolable. En effet, la Convention du Conseil de l'Europe pour la protection des droits de l'homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine: Convention sur les droits de l'homme et la biomédecine (STE n° 164, «Convention d'Oviedo») de 1997, qui lie les 30 États membres l'ayant ratifiée, postule à l'article 13 qu'«[u]ne intervention ayant pour objet de modifier le génome humain ne peut être entreprise que pour des raisons préventives, diagnostiques ou thérapeutiques et seulement si elle n'a pas pour but d'introduire une modification dans le génome de la descendance».

3. Le Comité directeur pour les droits de l'homme dans les domaines de la biomédecine et de la santé (CDBIO) du Conseil de l'Europe évalue les défis éthiques et juridiques soulevés par les technologies émergentes de modification du génome au regard de la Convention d'Oviedo. L'Assemblée se félicite des clarifications adoptées par le CDBIO en 2022, selon lesquelles l'article 13 s'applique aussi bien à la recherche qu'au contexte clinique, et que toute intervention visant à modifier le génome humain ne peut être effectuée qu'à des fins préventives, diagnostiques ou thérapeutiques – et que les gamètes, les embryons ou leurs précurseurs qui ont fait l'objet d'une telle intervention ne peuvent pas être utilisés à des fins de procréation.

4. Il existe un large consensus au sein de la communauté scientifique sur le fait que la technologie actuelle n'est pas encore suffisamment sûre et efficace pour induire une grossesse à partir de cellules germinales ou d'embryons humains ayant fait l'objet d'une modification intentionnelle du génome de leur ADN nucléaire, et aucun pays ne l'autorise expressément. Ces cinq dernières années, beaucoup de chercheurs ont toutefois exercé des pressions notables en faveur du développement d'une «voie translationnelle pour la modification héréditaire du génome humain», c'est-à-dire le lancement d'essais cliniques lorsque, dans l'avenir, certaines normes minimales seront respectées.

5. Le Conseil de l'Europe a un mandat qui englobe la promotion et la protection des droits humains de toutes les personnes. Il lui incombe donc d'évaluer soigneusement les implications en matière de droits humains de la modification héréditaire du génome chez l'être humain. Les risques sont graves et multiples et ne peuvent être justifiés d'un point de vue éthique. Pour l'Assemblée, même si la technologie devait être considérée comme suffisamment sûre et efficace, l'interdiction d'induire une grossesse avec des cellules germinales, leurs précurseurs ou des embryons humains ayant subi une modification intentionnelle du génome de leur ADN nucléaire devrait être néanmoins maintenue.

---

1. *Texte adopté par la Commission permanente*, agissant au nom de l'Assemblée, le 28 novembre 2023 (voir [Doc. 15855](#), rapport de la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable, rapporteur: M. Stefan Schennach).



*Recommandation 2264 (2023)*

6. L'Assemblée recommande donc au Comité des Ministres:
  - 6.1. d'exhorter les États membres qui n'ont pas encore ratifié la Convention d'Oviedo à le faire sans plus tarder;
  - 6.2. de rappeler aux États parties à la Convention d'Oviedo leur obligation de donner vie à son article 28 en promouvant un vaste débat public éclairé sur la modification héréditaire du génome chez l'être humain; la protection du génome humain en tant que patrimoine de l'humanité, ainsi que les droits humains des générations futures doivent aussi être débattus;
  - 6.3. d'appeler les États membres du Conseil de l'Europe à interdire clairement et complètement les grossesses induites à partir de cellules germinales, de leurs précurseurs ou d'embryons humains ayant fait l'objet d'une modification intentionnelle du génome de leur ADN nucléaire, en introduisant une législation au niveau national et en s'opposant à une réglementation permissive aux niveaux européen et international.

**Recommendation 2264 (2023)<sup>1</sup>**

Provisional version

## Heritable genome editing in human beings

Parliamentary Assembly

1. In November 2018 it was announced that, as a result of unsanctioned work by a Chinese researcher, at least two twin girls had been born with modified genes with the aim of conferring on them immunity to the HIV/AIDS virus. The act was strongly criticised by ethicists and scientists worldwide due its premature nature and high risk of unwanted side effects. This led to renewed calls for a worldwide moratorium on establishing a pregnancy with germ line cells or human embryos having undergone intentional genome editing of their nuclear DNA.

2. The Parliamentary Assembly recalls its [Recommendation 2115 \(2017\)](#) “The use of new genetic technologies in human beings”, in which it pointed out that deliberate germ line editing in human beings would cross a line viewed as ethically inviolable. Indeed, the 1997 Council of Europe Convention for the Protection of Human Rights and Dignity of the Human Being with regard to the Application of Biology and Medicine: Convention on Human Rights and Biomedicine (ETS No. 164, “Oviedo Convention”), binding on the 30 member States which have ratified it, posits in its Article 13 that “an intervention seeking to modify the human genome may only be undertaken for preventive, diagnostic or therapeutic purposes and only if its aim is not to introduce any modification in the genome of any descendants”.

3. The Council of Europe’s Steering Committee for Human Rights in the fields of Biomedicine and Health (CDBIO) assesses the ethical and legal challenges raised by emerging genome editing technologies regarding the Oviedo Convention. The Assembly commends the clarifications agreed by CDBIO in 2022, that Article 13 applies in the research as well as the clinical context, and that any intervention that seeks to modify the human genome may be carried out only for preventive, diagnostic or therapeutic purposes – and that gametes, embryos or their precursors that have been subject to such an intervention may not be used for the purposes of procreation.

4. There is a broad consensus in the scientific community that the current technology is not yet safe and effective enough to establish a pregnancy with germ line cells or human embryos having undergone intentional genome editing of their nuclear DNA, and no country explicitly permits it. In the last five years, there has, however, been a noticeable push by many scientists for a “translational pathway for heritable human genome editing” to be developed, namely the opening of clinical trials when certain minimum standards are met in the future.

5. The Council of Europe has a mandate that encompasses the promotion and protection of human rights of all individuals and is thus responsible for carefully weighing the human rights implications of heritable genome editing in human beings. The risks are serious and manifold, and cannot be ethically justified. For the Assembly, even if and when the technology is considered safe and effective enough, the ban on establishing a pregnancy with germ line cells, their precursors, or human embryos having undergone intentional genome editing of their nuclear DNA should thus be upheld.

---

1. *Text adopted by the Standing Committee, acting on behalf of the Assembly, on 28 November 2023 (see [Doc. 15855](#), report of the Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development, rapporteur: Mr Stefan Schennach).*



*Recommendation 2264 (2023)*

6. The Assembly thus recommends that the Committee of Ministers:
  - 6.1. urge member States which have not yet ratified the Oviedo Convention to do so without further delay;
  - 6.2. remind the States Parties to the Oviedo Convention of their obligation to give life to its Article 28 through the promotion of a broad and informed public debate on heritable genome editing in human beings; the protection of the human genome as the heritage of humanity, as well as future generations' human rights also need to be debated;
  - 6.3. call upon Council of Europe member States to embrace a clear and total prohibition of establishing a pregnancy with germ line cells, their precursors, or human embryos having undergone intentional genome editing of their nuclear DNA, by introducing legislation at the national level, and opposing permissive regulation at European and international level.

**Résolution 2523 (2023)<sup>1</sup>**  
Version provisoire

## Racisme institutionnel des forces de l'ordre à l'encontre des Roms et des Gens du voyage

Assemblée parlementaire

1. Depuis plusieurs décennies, la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme tout comme les travaux de suivi de la Commission européenne contre le racisme et l'intolérance (ECRI) et du Comité consultatif de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales (STE n° 157) font état d'atteintes graves aux droits humains commis par des agents des forces de l'ordre à l'encontre des Roms et des Gens du voyage, dans l'ensemble des États membres du Conseil de l'Europe.
2. Malgré ces constatations répétées et les recommandations adressées aux États pour mettre fin aux pratiques en cause et prévenir de nouveaux cas similaires, des brutalités policières sont encore trop souvent commises à l'encontre des Roms et des Gens du voyage en Europe. Elles vont des traitements inhumains ou dégradants à la torture, de l'usage excessif de la force à des violences entraînant dans certains cas le décès de la victime,
3. Des attaques et raids violents contre les villages et campements roms et les lieux où sont installés des Gens du voyage continuent également à se produire – parfois commis par des membres des forces de l'ordre eux-mêmes, parfois par d'autres membres de la population sans que les forces de l'ordre interviennent pour protéger les victimes. Ces violences, tout comme le profilage ethnique, le harcèlement, la marginalisation et la provocation, sont le lot quotidien d'un trop grand nombre de Roms et de Gens du voyage sur notre continent, et font partie de leur expérience commune des forces de l'ordre.
4. Les contrôles systématiques des caravanes et la criminalisation de la mendicité ou de l'occupation illégale de terrains sanctionnent par ailleurs des personnes déjà victimes de discrimination et créent des conditions dans lesquelles les Roms et les Gens du voyage ont affaire de manière disproportionnée aux forces de l'ordre; de plus, ces pratiques alimentent leur méfiance à l'égard des autorités.
5. L'Assemblée parlementaire déplore le fait que les Roms et les Gens du voyage fassent ainsi très souvent l'objet d'une surveillance, de contrôles voire d'un usage de la force excessifs par les membres des forces de l'ordre, en violation de leurs droits, tandis que les réponses apportées sont souvent inadéquates lorsque ces populations sont victimes d'infractions pénales commises par des personnes détentrices de l'autorité publique ou par des particuliers. En effet, trop souvent, lorsque des faits susceptibles de constituer de telles infractions sont commis à l'encontre de Roms ou de Gens du voyage, aucune enquête effective permettant d'élucider ces faits n'est menée, là aussi en violation de leurs droits.
6. Ces violations des droits humains détruisent la confiance des Roms et des Gens du voyage dans les forces de l'ordre, alors que celles-ci devraient protéger leur sûreté et leur sécurité comme pour l'ensemble des citoyennes et des citoyens. De surcroît, des discriminations en matière d'accès à la justice aggravent cette situation et privent les victimes d'abus de recours adéquats.

---

1. *Texte adopté par la Commission permanente*, agissant au nom de l'Assemblée, le 28 novembre 2023 (voir [Doc. 15856](#), rapport de la commission sur l'égalité et la non-discrimination, rapporteur: M. Jean-Pierre Grin).



*Résolution 2523 (2023)*

7. Cette situation peut être qualifiée de racisme institutionnel, ou racisme systémique, des forces de l'ordre à l'encontre des Roms et des Gens du voyage. L'Assemblée souligne que ces termes ne sous-entendent pas que chaque individu travaillant au sein de l'institution en question est raciste mais font référence aux effets discriminatoires du fonctionnement de l'institution dans son ensemble, qui sont avant tout le résultat des politiques et pratiques que celle-ci applique.
8. L'Assemblée déplore cette situation et souligne qu'il incombe aux États de prévenir et de combattre ces atteintes graves aux droits humains. Elle note que pour ce faire, il est essentiel de bien comprendre les dysfonctionnements structurels à l'œuvre afin de trouver des réponses efficaces.
9. Dans ce contexte, l'Assemblée rappelle sa [Résolution 2364 \(2021\)](#) «Le profilage ethnique en Europe: une question très préoccupante» ainsi que sa [Résolution 2413 \(2021\)](#) «Discrimination à l'encontre des Roms et des Gens du voyage dans le domaine du logement», qui abordaient déjà certaines de ces préoccupations et recommandaient aux États de prendre une série de mesures visant à y remédier.
10. L'Assemblée attire par ailleurs l'attention des États membres sur les préconisations formulées par l'ECRI dans ce domaine, notamment dans le cadre de ses recommandations de politique générale n° 11 «La lutte contre le racisme et la discrimination raciale dans les activités de la police» et n° 13 «La lutte contre l'antitsiganisme et les discriminations envers les Roms». Elle souligne en outre que lutter contre l'antitsiganisme et la discrimination et favoriser l'égalité réelle et effective figurent parmi les priorités approuvées par le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe dans le cadre de son Plan d'action stratégique sur l'intégration des Roms et des Gens du voyage (2020-2025).
11. À la lumière de ces considérations, l'Assemblée appelle les États membres du Conseil de l'Europe,
- 11.1. en ce qui concerne le cadre législatif:
    - 11.1.1. à veiller à ce que les dispositions de droit pénal applicables aux infractions motivées par la haine couvrent les actes motivés par l'antitsiganisme et l'antinomadisme;
    - 11.1.2. à veiller à ce que la législation nationale en matière de lutte contre la discrimination s'applique aux actions des membres des forces de l'ordre et à faire en sorte que les actes de discrimination commis envers les Roms et les Gens du voyage soient dûment sanctionnés par la loi;
    - 11.1.3. à s'abstenir d'ériger en infractions pénales des comportements tels que la mendicité ou l'occupation illégale de terrains, lorsque d'autres mesures, notamment de droit administratif, de mise en place d'aires d'accueil adéquates ou de politiques sociales sont mieux adaptées pour résoudre les problèmes à l'origine de ces comportements;
  - 11.2. en ce qui concerne la lutte contre l'impunité et l'obligation de mener une enquête effective:
    - 11.2.1. à offrir des recours rapides et efficaces aux victimes de violences policières, en privilégiant des procédures simples, souples et accessibles;
    - 11.2.2. à créer des mécanismes d'enquête indépendants, exempts de toute pression politique et dotés de ressources et de pouvoirs suffisants pour enquêter efficacement sur les plaintes contre des membres des forces de l'ordre et pour sanctionner les contrevenants et contrevenantes;
    - 11.2.3. à améliorer les procédures internes de signalement d'abus au sein des forces de l'ordre, notamment par l'adoption de mesures de protection pour les lanceurs d'alerte;
    - 11.2.4. à protéger les victimes contre les intimidations, les représailles et le harcèlement policiers – autant de comportements que le sentiment d'impunité encourage – et à prévoir des sanctions contre les contrevenants et contrevenantes qui soient à la hauteur de la gravité de leurs agissements et qui soient dissuasives;
    - 11.2.5. à soutenir l'action des organisations non gouvernementales œuvrant pour promouvoir l'accès des Roms et des Gens du voyage à la justice;
  - 11.3. en ce qui concerne la prévention de nouvelles violations similaires des droits humains:
    - 11.3.1. à mettre en place des procédures de recrutement visant à promouvoir une composition des forces de l'ordre qui reflète la diversité de la population;

*Résolution 2523 (2023)*

- 11.3.2. à former l'ensemble des membres des forces de l'ordre à appliquer en toutes circonstances des méthodes pleinement respectueuses des droits humains; de telles formations devraient par ailleurs être dispensées à intervalles réguliers;
- 11.4. en ce qui concerne le renforcement de la confiance mutuelle entre les Roms et les Gens du voyage, d'une part, et les forces de l'ordre, d'autre part:
- 11.4.1. à privilégier des politiques et des pratiques permettant d'éviter le recours aux forces de l'ordre;
- 11.4.2. à mettre à disposition des aires d'accueil et autres sites de stationnement en nombre suffisant et adaptés aux besoins des Gens du voyage, et à privilégier l'accueil des Gens du voyage par des médiatrices ou médiateurs formés à cet effet et non par des membres des forces de l'ordre;
- 11.4.3. à mettre en place des cadres permettant le dialogue et la coopération entre les forces de l'ordre et les Roms et Gens du voyage;
- 11.4.4. à assurer un soutien sans faille aux Roms et Gens du voyage victimes ou témoins de comportements abusifs commis par les membres des forces de l'ordre.
12. L'Assemblée encourage les États membres à renforcer la lutte contre l'antitsiganisme et l'antinomadisme, en reconnaissant ces phénomènes comme des formes de racisme qui doivent être couvertes par des dispositions de droit pénal et de droit civil interdisant le racisme et la discrimination raciale, et en œuvrant avec les Roms et les Gens du voyage à surmonter les stéréotypes et les préjugés au sein de la communauté au sens large, ainsi que la méfiance mutuelle.
13. L'Assemblée encourage les États membres à promouvoir activement la sensibilisation à l'histoire et la culture des Roms et des Gens du voyage et leur enseignement, comme parties intégrantes de la lutte contre l'antitsiganisme et l'antinomadisme.
14. L'Assemblée invite en outre les parlements nationaux à soutenir l'Alliance parlementaire contre la haine, son mandat et son fonctionnement.

**Resolution 2523 (2023)<sup>1</sup>**  
Provisional version

## Institutional racism of law enforcement authorities against Roma and Travellers

Parliamentary Assembly

1. Over the past several decades, the case law of the European Court of Human Rights as well as the monitoring work of the European Commission against Racism and Intolerance (ECRI) and of the Advisory Committee on the Framework Convention for the Protection of National Minorities (ETS No. 157) have brought to light serious breaches of human rights committed by members of the law enforcement authorities against Roma and Travellers throughout the member States of the Council of Europe.
2. Despite these repeated findings and the recommendations addressed to States to end the practices at issue and prevent similar cases from arising, police brutality is still too often committed against Roma and Travellers in Europe. It ranges from inhuman and degrading treatment to torture, from excessive use of force to violence resulting in some cases in the victim's death.
3. Violent raids and attacks against Roma villages and settlements and places where Travellers have halted continue to take place – sometimes committed by members of the law enforcement authorities themselves, sometimes by other members of the population without the law enforcement authorities intervening to protect the victims. Such violence, as well as ethnic profiling, harassment, marginalisation and provocation are part of daily life for too many Roma and Travellers on our continent and form part of their shared experience of law enforcement authorities.
4. Systematic stops of caravans and the criminalisation of begging or of the illegal occupation of land moreover punish persons who are already victims of discrimination and create conditions in which Roma and Travellers are brought into contact to a disproportionate degree with law enforcement authorities; at the same time, these measures increase their distrust of the authorities.
5. The Parliamentary Assembly deplores the fact that Roma and Travellers are thus very often subject to excessive surveillance, controls and even use of force by the members of law enforcement authorities, which violate their rights; yet the responses provided are often inadequate when these populations are victims of criminal offences, whether committed by public officials or by private individuals. All too often, when acts likely to constitute such offences are committed against Roma or Travellers, no effective investigation is carried out to help elucidate the facts, which is also a violation of their rights.
6. These human rights violations destroy the confidence of Roma and Travellers in law enforcement authorities, which should protect their safety and security as they do for all citizens. Discrimination in access to justice further worsens this situation and deprives the victims of abuse of adequate remedy.
7. This situation can be described as institutional racism, or systemic racism, of law enforcement authorities against Roma and Travellers. The Assembly underlines that these terms do not imply that every individual working within the institution in question is racist but refer to the discriminatory effects of the functioning of the institution as a whole, which are first and foremost the result of the policies and practices that it applies.

---

1. *Text adopted by the Standing Committee, acting on behalf of the Assembly, on 28 November 2023 (see Doc. 15856, report of the Committee on Equality and Non-Discrimination, rapporteur: Mr Jean-Pierre Grin).*



*Resolution 2523 (2023)*

8. The Assembly deplores this situation and underlines that States have a duty to prevent and combat these serious human rights violations. It notes that to do so, it is essential to have a thorough understanding of the structural shortcomings at issue, in order to find effective responses.

9. In this context, the Assembly refers to its [Resolution 2364 \(2021\)](#) “Ethnic profiling in Europe: a matter of great concern” and its [Resolution 2413 \(2021\)](#) “Discrimination against Roma and Travellers in the field of housing”, which already examined some of these concerns and recommended that States take a series of measures in order to address them.

10. The Assembly also draws member States’ attention to the recommendations set out by ECRI in this field, notably in the framework of its General Policy Recommendations No. 11 “Combating racism and racial discrimination in policing” and No. 13 “Combating antigypsyism and discrimination against Roma”. It further underlines that the priorities approved by the Committee of Ministers of the Council of Europe in its Strategic Action Plan for Roma and Traveller Inclusion (2020-2025) include combating antigypsyism and discrimination and supporting real and effective equality.

11. In the light of these considerations, the Assembly calls on Council of Europe member States,

11.1. as concerns the legislative framework, to:

11.1.1. ensure that criminal law provisions applicable to hate-motivated offences cover acts motivated by antigypsyism and anti-nomadism;

11.1.2. ensure that national antidiscrimination legislation applies to the actions of the members of law enforcement authorities and that acts of discrimination committed against Roma and Travellers are duly punished by law;

11.1.3. refrain from criminalising behaviour such as begging or the illegal occupation of land wherever other measures, notably administrative law measures, measures concerning the establishment of adequate halting sites or social policy measures would be better adapted to resolving the problems that lead to the behaviour in question;

11.2. as concerns the fight against impunity and the obligation to conduct an effective investigation, to:

11.2.1. offer rapid and effective remedies to victims of police violence, giving priority to simple, flexible and accessible procedures;

11.2.2. create independent investigative mechanisms, free from any political pressure, with sufficient resources and powers to effectively investigate complaints against members of law enforcement authorities and to punish offenders;

11.2.3. improve internal procedures for reporting misconduct within the law enforcement, in particular by adopting measures to protect whistleblowers;

11.2.4. protect victims against police intimidation, reprisals and harassment – all of which are encouraged by a sense of impunity – and provide for penalties for offenders that are commensurate with the seriousness of their actions and that are dissuasive;

11.2.5. support the activities of non-governmental organisations working to promote the access of Roma and Travellers to justice;

11.3. as regards preventing new, similar human rights violations, to:

11.3.1. introduce recruitment procedures aimed at promoting that the composition of the law enforcement authorities reflects the diversity of the population;

11.3.2. train all members of law enforcement authorities to apply methods that fully respect human rights in all circumstances; such training should also be provided at regular intervals;

11.4. as concerns strengthening mutual trust between Roma and Travellers, on the one hand, and law enforcement authorities, on the other, to:

11.4.1. give priority to policies and practices that avoid having recourse to law enforcement authorities;

11.4.2. provide a sufficient number of halting sites and other stopping places adapted to the needs of Travellers, and prioritise recourse to trained mediators rather than law enforcement officers when it comes to the reception of Travellers;

*Resolution 2523 (2023)*

11.4.3. establish frameworks for dialogue and co-operation between law enforcement authorities and Roma and Travellers;

11.4.4. provide full support to Roma and Travellers who are victims or witnesses of misconduct committed by members of law enforcement agencies.

12. The Assembly encourages member States to strengthen the fight against antigypsyism and anti-nomadism by recognising these phenomena as forms of racism that must be covered by criminal and civil law provisions prohibiting racism and racial discrimination, and working together with Roma and Travellers to overcome stereotypes and prejudice within the wider community, as well as mutual mistrust.

13. The Assembly encourages member States to actively promote education about and awareness of Roma and Traveller history and culture as an integral part of the fight against antigypsyism and anti-nomadism.

14. The Assembly further invites national parliaments to support the No Hate Parliamentary Alliance, its mandate and its functioning.